

## STUDENT

LAST NAME : ..... FIRST NAME : .....

# RULES



## CLASSES

### CLASS ATTENDANCE IS COMPULSORY

- In case of violation of this rule, and after a first written warning, our school reserves the right to expel the student without any refund.
- Timetable must be respected. Please bring your dictionary, pens and exercise book.



## ROOMS

- All sorts of parties in the bedrooms are forbidden.
- From 9pm on, we expect the students to respect calmness in all bedrooms and corridors.  
It is forbidden to put people up in the bedrooms if they are not students in our school.
- Every student is responsible for the furniture in his bedroom. In case of damage, the student at fault has to pay for all damages caused.
- Linen (blankets, bedspread...) has to be left inside the campus.
- It is forbidden to use candles, sticks of incense, or other objects that may be a risk of fire. The school will withdraw any objects of this kind.
- If these rules are not respected, and after a first warning, the student has to pay a 50 € fine, and in case of relapse, the school has the right to expel the student without any refund.
- Don't forget your bath towels and toiletries, your sportswear, your beach towels and swimsuits.



## GOING OUT IN THE EVENING

- Besides all excursions and activities organized and supervised by the school, parents keep the responsibility for their child going out in the afternoon and/or in the evening.
- We would like you to pay attention to the fact that there can never be no risk at all, even though our school is not situated in a high-risk district. The risk of an incident can never be ruled out completely. At the beginning of their stay, we raise the awareness of our students to this topic, giving them information about all kinds of risks and about how to behave.
- The school Azurlingua cannot be held liable for the behavior of the students, neither of any damages they could cause, nor of any meetings that could take place out of the school.
- In any case, parents cannot be exempted from their responsibility. Every student must provide himself with a civil liability assurance.



## VALUABLES

The school declines any responsibility in case of theft or loss of valuables. We do recommend placing any object of value in the safe at the reception.



## ALCOHOL AND DRUGS

If a minor student is sick because of alcohol consumption, and therefore needs assistance beyond our staff working hours, he could be asked to pay for financial compensation. We will immediately send an email to parents or to the organization in charge of the minor. In case of relapse, he'll be expelled from our school without ANY REFUND.

The school reserves the right to immediately expel a student who is found guilty of taking drugs or possessing drugs and other illegal substances, WITHOUT ANY REFUND.



## CIGARETTES

Smoking is forbidden in the whole campus.



## PAYMENT

Any shortened stay due to expulsion because of bad behavior or flouting a rule, gives us the right to not refund the money for the part of the stay not being carried out. Apart from this, fees for the return journey have to be paid by the parents, as well as fees for the transfer from school to the airport.

## PARENTS' SIGNATURE

REGISTRATION WILL NOT BE ACCEPTED WITHOUT THE SIGNATURE OF AT LEAST ONE OF THE STUDENT'S PARENTS.

STUDENT'S SIGNATURE

MOTHER'S SIGNATURE

FATHER'S SIGNATURE



## TRANSFER

ARRIVAL DATE : PLACE : TIME : FLIGHT/TRAIN NUMBER :

DEPARTURE DATE : PLACE : TIME : FLIGHT/TRAIN NUMBER :

MY SON DOESN'T NEED A TRANSFER SERVICE



## OUTGOING PERMISSION

MY CHILD IS UNDER 13 AND CANNOT GO OUT UNACCOMPANIED

MY CHILD IS 13-14 AND CANNOT GO OUT UNACCOMPANIED

MY CHILD IS 13-14 AND CAN GO OUT UNACCOMPANIED UNTIL 7PM

MY CHILD IS 15 AND CAN GO OUT UNACCOMPANIED UNTIL

UNTIL 8PM  UNTIL 10PM

MY CHILD IS 16-17 AND CAN GO OUT UNACCOMPANIED

UNTIL 8PM  UNTIL 10PM  UNTIL 11PM  UNTIL 0:30AM

ACTIVITY PARTICIPATION - MY CHILD MUST PARTICIPATE AT ALL ACTIVITIES

YES  NO



## IMAGE RIGHTS

In the context of distribution (posters, press articles, website, or film), Azurlingua can take photos of my child during excursions, leisure, and other activities in order to show the school's activities

AUTHORIZE  DO NOT AUTHORIZE

AZURLINGUA AND ITS PARTNERS TO PUBLISH PHOTOS AND/OR VIDEOS

## HEALTH FORM & MEDICAL EMERGENCY

- The parents of a minor student must absolutely sign the enclosed authorization beforehand, so that, in case of emergency, the necessary medical treatment can be initiated. Without this authorization, a medical intervention cannot be carried out.
- It is indispensable to inform the school Azurlingua before the arrival of a student about possible ongoing medical treatments and to provide the corresponding file.
- Only accidents occurred during the activities organized by our school (classes, sport, excursions) are covered by the assurance of the school. Any student has to provide himself/herself with a health insurance.

### PLEASE SPECIFY IF YOUR CHILD:

IS BEING TREATED, WHICH ARE THE PRESCRIBED MEDICATIONS: .....

HAS KNOWN ALLERGIES: .....

HAS PARTICULAR DIETARY REQUIREMENTS: .....

CANNOT TAKE PART INTO SPECIAL ACTIVITIES ORGANIZED BY THE SCHOOL: .....

FOR THE DIVING PROGRAMME, PLEASE PROVIDE A MEDICAL CERTIFICATE.

## AUTHORIZATION FOR HOSPITALIZATION

I UNDERSIGNED SURNAME : ..... NAME : .....

RELATIONSHIP : ..... LIVING IN (ADDRESS) : .....

AND LEGAL GUARDIAN OF : SURNAME : ..... NAME OF CHILD: .....

BORN ON : ..... AUTHORIZE AZURLINGUA TO CARRY OUT THE HOSPITALIZATION FOR MY SON/

MY DAUGHTER, IN CASE OF NECESSITY, DURING HIS/HER STAY FROM : (DATE OF STAY)

..... TO ..... IN (CITY OF STAY) : .....

THIS HOSPITALIZATION CAN BE CARRIED OUT IN A PUBLIC OR IN A PRIVATE ESTABLISHMENT, THE MOST SUITABLE TO THE SITUATION.

I AUTHORIZE MY CHILD TO PAY ALL FEES FOR HOSPITALIZATION OR I AGREE TO PAY FOR IT BEFORE MY CHILD'S DEPARTURE FROM SCHOOL.

DATE AND PLACE : ..... / .....

PARENTS' TELEPHONE NUMBERS (REACHABLE 24/24 DURING THE STUDENT'S STAY) :

MOBILE(S) : ..... / .....

LANDLINE PHONE(S) : ..... / .....

MOTHER'S SIGNATURE

FATHER'S SIGNATURE

LEGAL GUARDIAN

LEGAL GUARDIAN

## FORMULAIRE DE SANTÉ & URGENGE MÉDICALE

■ Les parents d'un étudiant de moins de 18 ans doivent impérativement signer au préalable l'autorisation ci-dessous pour que en cas d'urgence, le traitement médical nécessaire puisse être entrepris. Sans cette autorisation une intervention médicale ne pourra être effectuée.

■ Il est indispensable d'informer l'école Azurlingua avant l'arrivée de l'étudiant sur d'éventuels traitements médicaux en cours et de fournir le dossier médical correspondant.

■ Seuls les accidents survenant dans le cadre des activités organisées (cours, tournées sportives, excursions) sont couverts par l'assurance de l'école. Les étudiants doivent se munir d'une assurance personnelle santé.

### VEUILLEZ PRÉCISER SI VOTRE ENFANT :

REÇOIT UN TRAITEMENT MÉDICAL MERCI DE NOUS INDIQUER LES MÉDICAMENTS PRÉSCRITS.....

A DES ALLERGIES CONNUES : .....

A UN RÉGIME ALIMENTAIRE SPÉCIAL : .....

NE PEUT PARTICIPER À DES ACTIVITÉS SPÉCIALES ORGANISÉES PAR L'ÉCOLE : .....

POUR LE PROGRAMME DE PLONGÉE, MERCI DE FOURNIR UN CERTIFICAT MÉDICAL

## AUTORISATION D'HOSPITALISATION

JE SOUSIGNE(E) NOM : ..... PRÉNOM : .....

LIEN DE PARENTE : .....RÉSIDENT À (ADRESSE) : .....

REPRÉSENTANT LÉGAL DE L'ENFANT : NOM : ..... PRÉNOM : .....

NÉ LE : ....., AUTORISE AZURLINGUA À FAIRE PROCÉDER À L'HOSPITALISATION DE MON FILS/

DE MA FILLE, EN CAS DE BESOIN, DURANT LE SÉJOUR SE DÉROULANT (DATE DU SÉJOUR) :

DU ..... AU ..... À (VILLE DE SÉJOUR) : .....

CETTE HOSPITALISATION POURRA ÊTRE RÉALISÉE DANS L'ÉTABLISSEMENT PUBLIC OU PRIVÉ LE PLUS ADAPTÉ À LA SITUATION.

AUTORISE MON ENFANT À RÉGLER LES FRAIS INHÉRENTS À CETTE HOSPITALISATION OU

M'ENGAGE À LES RÉGLER AVANT SON DÉPART DE L'ÉCOLE.

FAIT À : ..... DATE : .....

N° DE TÉLÉPHONE DES PARENTS JOIGNABLES 24/24 PENDANT LE SÉJOUR DE LEUR ENFANT :

PORTABLE(S) : .....

FIXE(S) : .....

SIGNATURE DE LA MÈRE

SIGNATURE DU PÈRE

RESPONSABLE LÉGALE

RESPONSABLE LÉGALE



## TRANSFERT

DATE D'ARRIVÉE : ..... LIEU : ..... HORAIRE : ..... N° DE VOL/ DE TRAIN : .....

DATE DE DÉPART : ..... LIEU : ..... HORAIRE : ..... N° DE VOL/ DE TRAIN : .....

MON ENFANT N'A PAS BESOIN DE TRANSFERT

### PERMISSION DE SORTIES DU SOIR

MON ENFANT A MOINS DE 13 ANS ET IL N'EST PAS AUTORISÉ À SORTIR NON ACCOMPAGNÉ

MON ENFANT A 13-14 ANS ET IL N'EST PAS AUTORISÉ À SORTIR NON ACCOMPAGNÉ

MON ENFANT A 13-14 ANS ET IL EST AUTORISÉ À SORTIR NON ACCOMPAGNÉ JUSQU'À 19H

MON ENFANT A 15 ANS ET IL EST AUTORISÉ À SORTIR NON ACCOMPAGNÉ

MON ENFANT A 16-17 ET IL EST AUTORISÉ À SORTIR NON ACCOMPAGNÉ

JUSQU'À 20H  JUSQU'À 22H  JUSQU'À 23H  JUSQU'À 01H30

YES  NO

PARTICIPATION AUX ACTIVITÉS – MON ENFANT DOIT PARTICIPER À TOUTES LES ACTIVITÉS

### DROIT À L'IMAGE

Dans le cadre de sa diffusion d'informations (affiches, articles de presse, site internet ou film), Azurlingua peut être amené à réaliser des photos de votre enfant durant des excursions, loisirs ou autres activités afin d'illustrer les activités de l'école.

AUTORISE PAS  
AZURLINGUA ET SES PARTENAIRES À PUBLIER DES PHOTOS OU VIDÉOS



## VALEURS

L'école Azurlingua décline toute responsabilité en cas de vol ou de perte de valeurs. Il est recommandé de déposer tout objet de valeur dans le coffre de la réception.



## ALCOOL ET STUPÉFIANTS

Si un étudiant mineur rencontre des problèmes dus à la consommation d'alcool, et pour cela il a besoin d'une assistance qui va au delà des horaires de travail de notre personnel, un dédommagement financier pourra lui être demandé. L'école se chargera d'informer les parents ou l'organisme responsable. En cas de récidive il sera renvoyé sans aucun remboursement.

Tout étudiant rencontré avec des stupéfiants sera renvoyé immédiatement et SANS AUCUN REMBOURSEMENT.



## CIGARETTES

Il est interdit de fumer dans tout l'établissement.



## PAIEMENT

Tout séjour écourté en cas de renvoi pour conduite incompatible avec le bon déroulement du séjour, ou infraction aux règles de discipline du présent règlement, ne donnera lieu à aucun remboursement de la partie non effectuée du séjour. En outre, les frais de voyage du retour sont à la charge des parents, ainsi que les frais d'accompagnement entre l'école Azurlingua et l'aéroport.

## SIGNATURES DES PARENTS ET DE L'ENFANT

L'INSCRIPTION NE POURRA ÊTRE ACCEPTÉE SANS LA SIGNATURE

DE CE RÉGLEMENT PAR AU MOINS UN DES PARENTS.

SIGNATURE DE L'ENFANT      SIGNATURE DE LA MÈRE      SIGNATURE DU PÈRE

**AZURLINGUA**  
Ecole de français - Nice Côte d'Azur

## L'ÉTUDIANT

NOM : .....

PRÉNOM : .....



## COURS

**LA PRÉSENCE EN COURS EST OBLIGATOIRE**

■ En cas de non-respect de cette règle, et après un premier avertissement écrit, l'école Azurlingua se réserve le droit de renvoyer l'étudiant SANS AUCUN REMBOURSEMENT.

■ Il est impératif de respecter les horaires. Vous devez être équipé d'un stylo et d'un cahier.

## CHAMBRE

■ Les fêtes dans les chambres sont interdites.

■ A partir de 21 heures les étudiants sont tenus de respecter le calme dans les chambres et dans les couloirs.

■ Il est interdit aux étudiants d'héberger des personnes extérieures à l'école dans leurs chambres.

■ Chaque étudiant est responsable du mobilier de sa chambre. En cas de dégradation constatée, l'étudiant fautive devra payer les dégâts occasionnés.

■ Le linge (couverture, couvreur, etc...) ne doit en aucun cas être transporté à l'extérieur du campus.

■ Il est interdit d'utiliser des bougies, des bâtons d'encens ou tout autre objet qui représenterait un risque d'incendie. Tout objet dangereux de cette nature qui pourrait se trouver dans les chambres sera retiré par l'école.

■ En cas de non-respect de ces règles, et après avertissement, l'étudiant devra s'acquitter d'une amende de 50€, en cas de récidive l'école se réserve le droit de renvoyer l'étudiant SANS AUCUN REMBOURSEMENT.

■ Ne pas oublier les affaires de toilettes, serviettes, vêtements de sport et affaire de plage.



## SORTIES

■ Les sorties de l'après-midi et du soir, hormis celles qui sont organisées et encadrées par l'école, sont laissées sous l'entière responsabilité des parents.

■ Nous attirons votre attention sur le fait que le risque zéro n'existe pas, même si notre établissement n'est pas situé dans un quartier « à risque », le risque d'incident ne saurait être totalement exclu. Une sensibilisation aux risques encourus et une information sur les comportements raisonnables à adopter sont dispensées à tous les participants en début de séjour.

■ L'école Azurlingua ne peut pas être tenue pour responsable du comportement de l'étudiant ni des dommages qu'il pourrait causer ou des rencontres qu'il pourrait faire en dehors du campus.

■ Dans tous les cas, les parents ne peuvent s'exonérer de leur responsabilité légale. Chaque étudiant doit se munir d'une assurance à responsabilité civile.

AZURLINGUA

RÉGLEMENT

AZURLINGUA  
FORMULAIRE PRÉ-RENTRÉE POUR MINEUR